

Xedapen Orokorrak

OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA

2380

AGINDUA, 2009ko apirilaren 29koa, Ogasun eta Herri Administrazioako sailburuarena. Horren bidez, BGAEen hainbat jarduera egitea arautzen duen maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren zenbait manu garatzen dira.

Agindu honen bidez, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretua zati batez garatzen da. Dekretu horren bidez, Borondatezko Gizarte Aurreikuspenarako Erakundeen (BGAE) zenbait jarduera egitea arautu zen.

Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretu horren 1. artikuluan, aurreikuspen planak dauzkaten BGAEak arautu ziren, aurreikuspen planen inguruan egiten dituzten jardueretarako soilik.

Agindu honek funtsezko hiru esparru garatzen ditu: BGAEek egiten dituzten jardueri ematen zaizkien eskubide eta betebeharretan bereizketa egokia egitea, BGAEren ohiko jardunbidearen ondorioz (finantza-bitarteko jakin batzuk erabiltzeagatik) arrisku handiagoa sortzen den gaien garapena eta, azkenik, entitate horien gardentasuna.

Lehenengo kapituluan barne prozedura baten artikulazioa lantzen da, BGAEek egiten dituzten zenbait jarduerengatik sortzen diren erantzukizunak bereizten direla bermatzeko: batetik, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuan sartutako jarduerak eta, bestetik, aurreikuspen planei lotutakoak. Irizpide bera erabiltzen da BGAE batean dauden aurreikuspen planetatik eratorritako eskubide eta betebeharrekin.

Bigarren kapituluan, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren 11.6 artikuluko d) idatz-zatia garatzen da. Lan modalitateko aurreikuspen planak osatzen dituzten BGAEek, errenta finkoko beren zorroan orokorra ez den balorazio irizpide bat erabili ahal izateko bete behar dituzten betekizunak arautzen ditu (otsailaren 20ko 87/1984 Dekretuaren 16.1.3 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako), baita hornidura teknikoak estaltzea ere. Zehazki, hemen, lan modalitateko aurreikuspen planei esleitu zaizkien errenta finkoko zorroetarako kostu amortizatuko irizpide bat erabiltzea baimentzen da, diru bihurtzeko baloreko irizpide orokorra erabili beharrean, plan hauen irizpide bereziak kontuan izanik.

Hirugarren kapituluan, finantza-bitarteko eratorrie-kin eta egituratutako aktiboekin aritu nahi duten BGAEek eduki behar duten kontrol prozedurak arautzen

Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

2380

ORDEN de 29 de abril de 2009, de la Consejera de Hacienda y Administración Pública, por la que se desarrollan determinados preceptos del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, por el que se regula el ejercicio de determinadas actividades de las EPSV.

Mediante esta Orden se desarrolla parcialmente el Decreto 92/2007, de 29 de mayo, por el que se regula el ejercicio de determinadas actividades de las Entidades de Previsión Social Voluntaria (EPSV).

Dicho Decreto 92/2007, de 29 de mayo, en su artículo 1.º, regula a aquellas EPSV que integren planes de previsión y únicamente por las actividades que realicen en relación con éstos.

La presente Orden centra su desarrollo en tres ámbitos fundamentales: la existencia de una adecuada separación en la atribución de derechos y obligaciones a las diferentes actividades que pueden realizar las EPSV, el desarrollo de aquellas materias en las que por la operativa habitual de las EPSV se infiere un mayor riesgo por la utilización de determinados instrumentos financieros y, por último, en el ámbito de la transparencia de dichas entidades.

En el primer capítulo se incide en la articulación de un procedimiento interno que garantice una adecuada separación de las responsabilidades derivadas de la realización por parte de las EPSV de actividades no incluidas en el Decreto 92/2007, de 29 de mayo, y aquellas vinculadas a planes de previsión. También se extiende este mismo criterio a los derechos y obligaciones derivados de los diferentes planes de previsión que se integren en una misma EPSV.

En el segundo capítulo se desarrolla el apartado d) del artículo 11.6 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, regulando los requisitos que deben cumplir aquellas EPSV que integren planes de previsión de la modalidad de empleo para la utilización en su cartera de renta fija de un criterio de valoración diferente al general, a efectos de lo previsto en el artículo 16.1.3 del Decreto 87/1984, de 20 de febrero, así como de la cobertura de las provisiones técnicas. En concreto, se autoriza en el mismo la utilización de un criterio de coste amortizado para aquellas carteras de renta fija asignadas a los planes de previsión de la modalidad de empleo en lugar del criterio general de valor de realización en atención a las características específicas de estos planes.

En el tercer capítulo, se regulan los procedimientos de control de los que deben disponer aquellas EPSV que pretendan operar con instrumentos financieros

dira, bitarteko horiekin jarduteari lotutako berariazko arriskuen aurrean. Zentzu horretan, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren 11.3 artikuluko b) idatz-zatiarekin bat etorritik, multzo heterogeneo honetan dauden ezberdintasun handiak kontuan izanik, aktiboen kategoria honetan aktibo egokitzen jotzeko derrigorrezko ezaugarriak zehazten dira, otsailaren 20ko 87/1984 Dekretuaren 16.1.3 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako, eta hornidura teknikoak estaltzea ere bai. Gainera, finantza-bitarteko eratorriak estalduratik edo inbertsionetik eratorriak direla adierazteko irizpideak eta kalifikazio horretatik eratorritako ondorioak arautzen dira. Era berean, BGAE batek bitarteko horietako bat erabiltzean kontrako alderdi bakoitzeko bere gain har dezakeen gehieneko arriskua definitzen eta mugatzen da.

Laugarren kapituluaren bi gai aztertzen dira. Batetik, balore negoziagarritzat jo daitezkeen aktiboen bete beharreko betekizunak, gai honetan maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren gai horretan ezarritako irizpideak garatze aldera. Bigarrenik, likidezia koefiziente bat eta hura estaltzeko aktibo egokien tasak ezartzea, BGAEetan izaera ez-errekurrenteko balizko prestazio, mobilizazio edo erreskateak ordaintzeko berme gisa. Era berean, zenbait xedapen sartu dira hemen, dibertsifikazio eta barreiatze irizpideak sendotzen dituztenak, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren 11.4 artikuluan ezarriak.

Bosgarren kapituluaren, higikor-baloreak erosteko eta saltzeko bitartekaritza gastuen portzentajea kalkulatzeko BGAEek erabili behar dituzten formulak zehazten dira. Aktibo horiek aurreikuspen plan bakoitzari entitateak esleitutako aktiboen gainean daukaten errotaio ratioa ere zehazten da. Bazkidearen esku egon behar den informazioaren eta laburtutako kudeaketa txostenean urtero sartu behar den informazioaren barruan sartu behar dira bi ratio horiek, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren 4. artikuluekin bat etorritik.

Seigarren kapituluaren, zenbait irizpide definitzen dira, higiezinetan eta higiezinen gaineko eskubide errealetan inbertsioak egiteko, berme egoki bat lortze aldera, otsailaren 20ko 87/1984 Dekretuaren 16.1.3 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako, baita hornidura teknikoak estaltzeko ere, tipologia honetan aktiboen inbertituz.

Zazpigarren kapituluaren, bazkide babesle edo sustatzaileek sustatzen dituzten banakako aurreikuspen planak sinatzeko asmoz BGAEek egiten dituzten publizitate kanpainak errespetatu behar dituzten irizpideak definitu dira. Zenbakidun bazkideari aurreikuspen planeko pizgarri gisa eskaintzen zaizkion ordaintze mekanismoak daukaten kanpainetan, babesle edo sustatzaileek bete beharreko baldintzak azaltzen dira.

derivados y con activos estructurados ante los riesgos específicos asociados a la operativa con estos instrumentos. En este sentido, de acuerdo con el apartado b) del artículo 11.3 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, y ante las notables diferencias existentes en este heterogéneo grupo, se concretan las características necesarias en esta categoría de activos para su posible consideración como activos aptos a efectos de lo previsto en el artículo 16.1.3 del Decreto 87/1984, de 20 de febrero, así como de la cobertura de provisiones técnicas. Además se regulan, también, los criterios por los que los instrumentos financieros derivados deberán ser considerados como derivados de cobertura o de inversión y las consecuencias derivadas de tal calificación. Asimismo se define y acota el máximo riesgo por contraparte que puede asumir una EPSV en el uso de estos instrumentos.

En el cuarto capítulo se abordan dos materias; en primer lugar, los requisitos a cumplir por los activos aptos para su consideración como valores negociables, con el fin de desarrollar los criterios fijados en esta materia en el Decreto 92/2007, de 29 de mayo; en segundo lugar, el establecimiento de un coeficiente de liquidez y los tipos de activos apropiados para su cobertura, como garantía para el abono de posibles prestaciones, movilizaciones o rescates de carácter no recurrente en las EPSV. Se incorporan, igualmente, ciertas disposiciones que refuerzan los criterios de diversificación y dispersión fijados en el artículo 11.4 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo.

En el quinto capítulo se precisan las fórmulas a utilizar por las EPSV en el cálculo del porcentaje de los gastos de intermediación por la compra y venta de valores mobiliarios, así como el ratio de rotación de estos activos sobre los activos asignados en la entidad a cada plan de previsión. Estos dos ratios deben incluirse necesariamente entre la información que debe estar a disposición del asociado y entre aquella que debe incorporarse anualmente al informe de gestión abreviado de acuerdo con el artículo 4 del precitado Decreto 92/2007, de 29 de mayo.

En el sexto capítulo se incide en la definición de ciertos criterios para la materialización de inversiones en inmuebles y derechos reales inmobiliarios, con el objeto de velar por una adecuada garantía a efectos de lo previsto en el artículo 16.1.3 del Decreto 87/1984, de 20 de febrero, así como de la cobertura de provisiones técnicas, mediante la inversión en esta tipología de activos.

En el séptimo capítulo se procede a definir los criterios que deben respetar las campañas publicitarias de EPSV que tengan por objeto la suscripción de planes de previsión individuales promovidas por socios protectores o promotores, delimitando los requisitos a seguir por éstos en las campañas que vengán acompañadas por diversos mecanismos de remuneración al socio de número para la incentivación de sus aportaciones al respectivo plan de previsión.

Era berean, sektorearen gardentasuna areagotze aldera, administrazioak BGAEen datu konparatiboei publikitatea emateko exijitzen dituen ezaugarri nagusiak garatzen dira, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren 6. artikuluko azken paragrafoan definitzen diren parametroekin bat etorritz.

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA
BGAEEN ESKUBIDE
ETA BETEBEHARRAK

1. artikulua.– Xedea.

Agindu honen bidez, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren zenbait atal garatzen dira. Dekretu horren bidez, Borondatezko Gizarte Aurreikuspeneko Era-kundeek (BGAE) zenbait jarduera egitea arautu zen.

2. artikulua.– Eskubideak eta betebeharrak BGAE-en jarduera ezberdinetan.

1.– Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren 1. artikuluekin bat etorritz, aurreikuspen planei lotutako aktiboak eta pasiboak BGAEen beste jarduera batzuei (artikulu horretan ez daudenak) lotutakoetatik bereiz-tuta antolatu eta kudeatuko dira. Ezinezkoa izango da jarduera mota bien artean eskubideak eta betebeharrak transferitzea.

2.– Modalitate bietan sar daitezkeen jarduerak egiten dituzten BGAEek (hau da, aurreikuspen planei lotutako jarduerak eta legearen arabera egin ditzaketen beste batzuk egiten dituztenek) kudeaketa, erregistro eta kontabilizazioko barne prozedura bat eskaini behar dute, egindako jarduera bakoitzari lotutako eskubide eta betebeharrak modu independentean zehazteko helburuarekin.

3. artikulua.– Eskubideak eta betebeharrak BGAE baten aurreikuspen plan ezberdinen artean.

1.– Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren 1. artikuluan ezarritako gertakizunak betetzeko helburuarekin aurreikuspen plan bat baino gehiago eratu dituzten BGAEek aurreikuspen planen arteko bereizketa edo independentzia ekonomikoa bermatu behar dute.

2.– BGAEek kudeaketa, erregistro eta kontabilizazioko barne prozedura eskaini behar dute, aurreikuspen planetako bakoitzari lotutako eskubide eta betebeharrak modu bereiztuan eta independentean esleitu ahal izateko.

II. KAPITULUA
LAN AURREIKUSPENEN PLANETAN
ERRENTA FINKOA BALORATZEKO
ARAU ESPEZIFIKOAK

4. artikulua.– Balorazio irizpideak eta aplikatu beharreko eremua.

Asimismo, con el fin de incrementar la transparencia del sector, se desarrollan las principales características exigidas por la Administración para publicitar datos comparativos de las EPSV, de acuerdo con los parámetros definidos en el último párrafo del artículo 6.º del Decreto 92/2007, de 29 de mayo.

DISPONGO:

CAPÍTULO I
ATRIBUCIÓN DE DERECHOS
Y OBLIGACIONES EN LAS EPSV

Artículo 1.– Objeto.

El objeto de la presente Orden es el desarrollo de diversos apartados del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, por el que se regula el ejercicio de determinadas actividades de las Entidades de Previsión Social Voluntaria.

Artículo 2.– Atribución de derechos y obligaciones entre diferentes actividades de las EPSV.

1.– De acuerdo con el artículo 1 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, los activos y pasivos afectos a planes de previsión se organizarán y gestionarán independientemente de aquellos vinculados a otras actividades de las EPSV no incluidas en dicho artículo. No será posible la transferencia de derechos y obligaciones entre ambos tipos de actividades.

2.– Las EPSV que lleven a cabo actividades circunscribibles a ambas modalidades, es decir, tanto afectas a planes de previsión como otras para las que estén habilitadas legalmente, deberán instrumentar un procedimiento interno de gestión, registro y contabilización que permita determinar de forma independiente los derechos y obligaciones afectos a cada una de las actividades realizadas.

Artículo 3.– Atribución de derechos y obligaciones entre diferentes planes de previsión de una EPSV.

1.– Las EPSV en las que, para la cobertura de las contingencias fijadas en el artículo 1 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, se haya constituido más de un plan de previsión deberán garantizar la separación e independencia económica entre los planes de previsión.

2.– Las EPSV deberán instrumentar un procedimiento interno de gestión, registro y contabilización que permita atribuir, de forma separada e independiente, los derechos y obligaciones afectos a cada uno de los diferentes planes de previsión.

CAPÍTULO II
NORMAS ESPECÍFICAS DE VALORACIÓN DE
LA RENTA FIJA EN PLANES DE PREVISIÓN DE
EMPLEO

Artículo 4.– Criterios de valoración y ámbito aplicable.

Lan modalitateko aurreikuspen planak dauzkaten BGAEek, otsailaren 20ko 87/1984 Dekretuaren 16.1.3 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako, eta hornidura teknikoak estaltze aldera, amortizatutako kostua baloratzeko irizpidea erabil dezakete, kontabilitateko araudian ezarritakoaren arabera, beraiei esleitutako errenta finkoko aktiboak baloratzeko, aurreikuspen planeko aktiboan jarraitzeko helburuz.

5. artikulua.– Amortizatutako kostuan baloratutako errenta finkoko aktiboak.

1.– Balorazio arau hori aplikatzen zaien errenta finkoko aktiboak «mugaeguneratu arte mantendutako inbertsioak» izeneko kategorian, edo antzeko batean, sailkatu beharko dira beren-beregi, aplikatu beharreko kontabilitateko araudia betez. Kategoria honetako aktiboak eta gerta litezkeen balizko inkorporazio edo bajak argi eta garbi identifikatzea baimentzen duen prozedura bat ezarri beharko da.

2.– Kategoria honetan sar daitezke ELGaren barruan araututako merkatuetan negoziatzen daitezkeen errenta finkoko eskubideak eta baloreak, finkatutako mugaegunarekin, zenbateko zehaztu edo zehazgarri baten kobrantzekin, baldin eta lan aurreikuspeneko planak dauzkan BGAEak kobrantza horiek mugaeguneratu arte kontserbatzeko benetako asmoa eta finantzatzeko gaitasuna badu.

3.– Egituratutako finantza-aktiboak, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren 11. artikuluko 3. idatz-zatikiko b) hizkian definitutakoak, ezin izango dira kategoria honetan sartu.

6. artikulua.– Jardunbidea mugatzea.

1.– «Mugaegunera arte mantendutako inbertsioen» kategorian ez da finantza-aktiborik sartuko, baldin eta urteko kontuek aipatzen duten ekitaldian edo aurreko bietan kategoria honetan dauden aktiboak saldu edo birsailkatu badira, kategoriaren zenbateko osoaren aldean adierazgarria den zenbateko batean, salbu eta baldintza hauek betetzen dituzten salmentak edo birsailkapenak direnean:

- a) Mugaegunetik oso hurbil egotea, edo
- b) BGAEak diru-zenbateko nagusia ia osorik kobratu duenean gertatu direnean, edo
- c) BGAEren kontrolpean ez dagoen gertaera isolatu baten ondorio direnean, errekurrentea ez dena, eta BGAEak aurreikusi ezin zezakeena.

2.– Errenta finkoko titulu baten sailkapena «mugaegunera arte mantendutako inbertsio» gisa egokia izateari uzten dionean, BGAEren finantza gaitasunean edo asmoan aldaketa baten ondorioz, edo aurreko paragrafoaren arabera adierazgarria den zenbateko bat saltzearen edo birsailkatzearen ondorioz, titulu hori, «mugaeguneratu arte mantendutako inbertsioen» kategoriako errenta finkoko gainerako tituluekin batera, «saltzeko

Las EPSV que incorporen planes de previsión de la modalidad de empleo podrán utilizar, a efectos de lo previsto en el artículo 16.1.3 del Decreto 87/1984, de 20 de febrero, así como de la cobertura de las provisiones técnicas, el criterio de valoración de coste amortizado, de acuerdo con lo establecido en la normativa contable, para la valoración de los activos de renta fija asignados a los mismos, en atención a su permanencia en el activo del plan de previsión.

Artículo 5.– Activos de renta fija valorados a coste amortizado.

1.– Los activos de renta fija a los que se les aplique esta norma de valoración deberán clasificarse expresamente en la categoría denominada «Inversiones mantenidas hasta el vencimiento», u otra similar, de acuerdo con la normativa contable aplicable, debiendo implementarse un procedimiento que permita identificar claramente los activos integrantes de esta categoría, así como las posibles incorporaciones o bajas que se produzcan en la misma.

2.– Pueden integrar esta categoría aquellos valores y derechos de renta fija negociables en mercados regulados del ámbito de la OCDE, con una fecha de vencimiento fijada, cobros de cuantía determinada o determinable y para los cuales la EPSV, que incorpore planes de previsión de empleo, tenga la intención efectiva y la capacidad financiera de conservarlos hasta su vencimiento.

3.– No podrán integrar esta categoría los activos financieros estructurados, definidos en la letra b) del apartado 3 del artículo 11 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo.

Artículo 6.– Limitaciones a la operativa.

1.– Ningún activo financiero se incluirá en la categoría «Inversiones mantenidas hasta el vencimiento» si en el ejercicio a que se refieren las cuentas anuales o en los dos precedentes se han vendido o reclasificado activos incluidos en esta categoría por un importe que no sea insignificante en relación al importe total de la categoría, salvo cuando se trate de ventas o reclasificaciones:

- a) Muy próximas a vencimiento, o
- b) Que hayan ocurrido cuando la EPSV haya cobrado la práctica totalidad del principal, o
- c) Atribuibles a un suceso aislado, fuera de control de la EPSV, no recurrente y que razonablemente no podía haber sido anticipado por ésta.

2.– Cuando deje de ser apropiada la clasificación de un título de renta fija como «Inversión mantenida hasta vencimiento», como consecuencia de un cambio en la intención o la capacidad financiera de la EPSV, o por la venta o reclasificación de un importe que no sea insignificante según lo dispuesto en el párrafo anterior, dicho título, junto con el resto de títulos de renta fija de la categoría «Inversiones mantenidas hasta vencimiento»

modukoak» kategorian birsailkatuko da eta errealizazio balioaren irizpide orokorrarekin baloratuko da.

3.– Baldin eta BGAEaren finantza gaitasun edo asmoan izandako aldaketaren batek ondorioak badakartzatza, edo baldin eta «mugaeguneratu arte mantendutako inbertsioak» kategoriako errenta finkoko titulu bat, «saltzeko modukoak» kategoriara birsailkatzen denetik bi ekitaldi oso igaro ondoren, errenta finkoko titulu bat «mugaeguneratu arte mantendutako inbertsioaren» kategorian birsailkatzen bada, errenta finkoaren titularen kontabilitateko balioa amortizatutako kostu berria izango da.

III. KAPITULUA

EGITURATUTAKO FINANTZA-AKTIBOAK ETA FINANTZA-BITARTEKO ERATORRIAK

7. artikulua.– Erabilera kontrolak.

BGAE batek finantza-bitarteko eratorriak eta egituratutako aktiboak erabiliz gero, baldintza hauek bete beharko ditu:

a) BGAEek arau argiak izango dituzte, idatziz, Gobernu Batzordeak onetsiak, bitarteko eratorriak eta egituratutako finantza-aktiboak erabiltzeari buruzkoak. Arau horien artean, funtzioen banaketa eta eskuordetzea, eta zuzendaritza organo egokiaren barruan erantzukizunen deskribapena sartuko dira. Zentzu horretan, baimenak emateko, aginduak betetzeko, erabilera kontrolatzeko eta informazioa erabiltzeko funtzioak pertsona ezberdinek bete behar dituzte. Funtzio horiek BGAEko langileek edo 92/2007 Dekretuaren 12. artikuluan aipatzen diren kontratatutako erakundeetako langileek egin behar dituzte.

b) Bitarteko eratorriak eta egituratutako finantza-aktiboak erabiltzeko kontrolak aldi behin egingo dira eta behar bezala dokumentatuko dira. Aldian behin haien emaitzen berri emango zaie erakundeeko ardurdun bati (aginduak betetzen dituzten pertsonak bere ardurapean ez dituen) eta, betiere, BGAEko Gobernu Batzordeari.

c) BGAEek jarraibide argiak eduki behar dituzte, idatziz, Gobernu Batzordeak onetsiak, ondoko gaiak buruz: erabil daitezkeen bitarteko eratorrien eta egituratutako finantza-aktiboen kategoriak, onartzen diren gehieneko jarrerak, baimendutako kontrako alderdiak, eta gainera, bitarteko eratorrien kasuan, bitarteko horiek estaldura edo inbertsio helburuz kontratatutako bete behar diren baldintzak.

Erregulatutako merkatuetatik kanpo eragiketarik eginez gero, BGAEak ziurtatu behar du aurkako alderdiak (edo finantza bitartekariak, balego) jarreraren likidezia bermatzen dutela, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren 11. artikuluko 3. idatz-zatiko n) hizkien ezarritakoaren arabera.

se reclasificarán a la categoría de «Disponibles para la venta» y se valorarán por el criterio general de valor de realización.

3.– Si como consecuencia de un cambio en la intención o en la capacidad financiera de la EPSV, o si pasados dos ejercicios completos desde la reclasificación de un título de renta fija de la categoría «Inversiones mantenidas hasta vencimiento» a la de «Disponibles para la venta», se reclasificase un título de renta fija en la categoría de «Inversión mantenida hasta el vencimiento», el valor contable del título de renta fija en esa fecha será el nuevo coste amortizado.

CAPÍTULO III

ACTIVOS FINANCIEROS ESTRUCTURADOS E INSTRUMENTOS FINANCIEROS DERIVADOS

Artículo 7.– Controles para su utilización.

La utilización de instrumentos financieros derivados y activos estructurados por parte de una EPSV estará sometida a las siguientes condiciones:

a) Las EPSV dispondrán de normas claras y escritas aprobadas por la Junta de Gobierno sobre la utilización de instrumentos derivados y activos financieros estructurados, entre las que figuren el reparto de funciones y su delegación, así como una descripción de las responsabilidades dentro del órgano directivo respectivo. En este sentido, las funciones de autorización, de ejecución de órdenes, de control de su utilización y de manejo de la información deberán ser desempeñadas por personas distintas. El ejercicio de estas funciones deberá realizarse bien por personal propio de la EPSV bien por personal de las entidades contratadas a que se refiere el artículo 12 del Decreto 92/2007.

b) Los controles sobre la utilización de instrumentos derivados y activos financieros estructurados, que habrán de estar debidamente documentados, se realizarán con regularidad, y periódicamente se informará del resultado de los mismos a un responsable de la Entidad que no tenga a su cargo a quienes ejecutan las órdenes, y en todo caso, a la Junta de Gobierno de la EPSV.

c) Las EPSV, deberán disponer de directrices claras y escritas aprobadas por la Junta de Gobierno sobre las categorías de instrumentos derivados y activos financieros estructurados que pueden utilizarse, las posiciones máximas permitidas, las contrapartes autorizadas y, adicionalmente, en el caso de los instrumentos derivados, las condiciones que deben darse para la contratación de éstos con finalidad de cobertura o de inversión.

En el caso de que se realicen operaciones fuera de mercados regulados, la EPSV debe asegurarse de que la contraparte o, en su caso, los intermediarios financieros garantizan la liquidez de las posiciones de acuerdo con lo establecido en la letra n) del apartado 3 del artículo 11 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo.

d) BGAEak balizko gehieneko galera kalkulatzeko eredu estandarra izan behar du, inbertitzeko asmoz eskuratu diren bitarteko eratorriak erabiltzean, agindu honetako 12. artikuluan aipatzen direnak.

8. artikulua.— Egituratutako finantza-aktiboak. Kontzeptua.

1.— Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren 11.3.b) artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, egituratutako finantza-aktiboa hau izango da: negozio juridiko bakar baten bidez gauzatzen diren bi (edo gehiago) aktiboren, bitarteko eratorriaren edo bien arteko konbinazioaren bidez osatzen dena. Egituratutako finantza-aktiboan honela sailka daitezke:

a) Aktibo egituratuak, haien merkatuko balioa haiek osatzen dituzten bitarteko eratorrien edota aktiboen merkatuko balioak erabakitzen duenean, salbu eta bitarteko eratorriak baditu eta bitarteko horien azpikoa kalifikazio, indize edo kreditu gertakizun bati buruzkoa bada.

b) Egituratutako aktiboak, haien kreditu-arriskua haiek osatzen dituzten bitartekoen kredituko arriskuaren mende dagoenean, albokoak deritzena, edo bitarteko eratorriak baditu eta haien azpikoa kalifikazio, indize edo kreditu gertakizun bati buruzkoa bada.

2.— Ez dira egituratutako finantza-aktibo izango finantza-aktibo negoziagarriak, baldin eta haien emari guzien data finkoa bada, haien zenbatekoa zehaztua edo aktiboa emateko unean metodo objektibo baten bidez zehaztu daitekeena bada, bitarteko eratorriak dauzkatenak, aurreko idatz-zatiko b) hizkian daudenetik ezberdinak, haren emarietako edozeinen zenbatekoan edo kobratzeko edo mugaeguneratzeko datan eragina izan dezaketena, baldin eta aktiboa mugaeguneratzeko data-rako izena emateko ordaindu den edo ordaindu behar den diru-zenbateko osoa bermatzen bada, operazioaren berezko gastuak kontuan izan gabe.

3.— Egituratutako finantza-aktiboak negoziagarriak edo negoziatzenak dira.

a) Egituratutako finantza-aktiboak negoziagarriak dira baldin eta ELGAREN eremuan araututako merkaturietan negoziatzeko onartu badira eta finantza-merkatu batean trafikoa orokor eta inbertsonal batean sartu ahal badira, agindu honen 16.1 artikuluan ezarritako terminoen arabera.

b) Aurreko baldintza betetzen ez dutenak negoziatzenak izango dira.

9. artikulua.— Araututako merkaturietan egituratutako finantza-aktibo negoziagarrien betekizunak.

Egituratutako finantza-aktibo negoziagarriek baldintza hauek bete behar dituzte:

a) Agindu honetako 8.1.a) artikuluan daudenean gutxienez A mailako kreditu-kalifikazioa eduki behar dute, nazioarteko hiru kalifikazio-agentzia nagusietako batek emana.

d) La EPSV deberá contar con un modelo estándar de cálculo de máxima pérdida potencial en la utilización de instrumentos derivados adquiridos con finalidad de inversión a los que se refiere el artículo 12 de esta Orden.

Artículo 8.— Activos financieros estructurados. Concepto.

1.— A los efectos de lo dispuesto en el artículo 11.3.b) del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, se entenderá por activo financiero estructurado el compuesto por combinación de dos o más activos, instrumentos derivados o combinación de ambos que se instrumenten a través de un único negocio jurídico. Los activos financieros estructurados se dividen en:

a) Activos estructurados cuyo valor de mercado venga determinado por el valor de mercado de los instrumentos derivados y/o activos que lo integren, salvo que contenga instrumentos derivados cuyo subyacente se refiera a una calificación, índice o evento de crédito.

b) Activos estructurados cuyo riesgo de crédito dependa del riesgo de crédito de los instrumentos que lo integren, denominados colaterales, o que contenga instrumentos derivados cuyo subyacente se refiera a una calificación, índice o evento de crédito.

2.— No tendrán la consideración de activos financieros estructurados aquellos activos financieros negociables, en los que la fecha de todos sus flujos sea fija, su cuantía determinada o determinable mediante un método objetivo al emitirse el activo y que incorporen instrumentos derivados, distintos de los contemplados en la letra b) del apartado anterior, que puedan afectar al importe de cualesquiera de sus flujos o a la fecha de cobro o vencimiento, siempre que se garantice a la fecha de vencimiento del activo el importe total satisfecho o a satisfacer en la suscripción sin considerar los gastos inherentes a la operación.

3.— Los activos financieros estructurados se clasifican en negociables y no negociables.

a) Son negociables aquellos activos financieros estructurados que habiendo sido admitidos a negociación en mercados regulados en el ámbito de la OCDE sean susceptibles de tráfico generalizado e impersonal en un mercado financiero de acuerdo con los términos fijados en el artículo 16.1 de esta Orden.

b) Se consideran no negociables aquellos que no cumplen la condición anterior.

Artículo 9.— Requisitos de los activos financieros estructurados negociables en mercados regulados.

Los activos financieros estructurados negociables deben cumplir las siguientes condiciones:

a) Aquellos comprendidos en el artículo 8.1.a) de esta Orden deberán disponer de una calificación crediticia actualizada de al menos, A, emitida por una de las tres principales agencias de calificación internacionales.

b) Agindu honetako 8.1.b) artikuluan daudenek gutxienez AA mailako kreditu-kalifikazioa eduki behar dute, nazioarteko hiru kalifikazio-agentzia nagusietako batek emana.

c) Egituratutako finantza-aktibo negoziagarrien balore adierazgarriek inbertsioen egoera eta titulartasun arauak bete behar dituzte, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren 11.3 artikuluan aipatzen direnak.

d) Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuaren 11.4 artikuluan aipatzen diren dibertsifikazio eta barreiatze mugak egituratutako finantza-aktibo bakoitzari erreferentzia eginez aplikatuko dira.

Agindu honetako artikulua honetan eta 15. artikuluan exijitzen diren kreditu-kalifikazioak Standard & Poor'sek emandakoak dira. Gainerako nazioarteko kalifikazio agentziek ematen dituztenak ere onartuko dira, horien baliokideak baldin dira.

10. artikulua.– Egituratutako finantza-aktibo negoziatzen betekizunak araututako merkatuetan.

Egituratutako finantza-aktibo negoziatzen hurrengo baldintzak bete behar dituzte:

a) Horniketa teknikoak estaltzeko aktibo egokitzat hartuko dira bakarrik agindu honetako 8.1.a) artikuluan jaso direnak, eta, horrez gain, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11.3.n) artikuluko i) eta ii) idatzatietan jasotako eskakizunak ere bete beharko dira.

b) Egituratutako finantza-aktibo negoziatzen balore adierazgarriak bete egin beharko dituzte maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11.3 artikuluan jasotako titulartasun arauak eta inbertsioen egoerak.

c) Albokoak identifikatuta egon beharko dira, eta maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11. artikuluan aurreikusitako aktibo motetatik batekoak edo bestekoak izan beharko dute.

d) Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11.4 artikulua aipatutako dibertsifikazio eta barreiatzearen mugak aplikatu egingo zaizkio bitarteko eratorri bakoitzari edota egitura osatzen duten aktiboek.

11. artikulua.– Finantza-bitarteko eratorriak, estaldura helburua.

Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11.3.n) artikuluan aurreikusitako eraginetarako, aintzat hartuko da finantza-bitarteko eratorriak kontratatzearen xedea zorroak erabat edo neurri batean gain hartutako arriskuak egoki estaltzen direla bermatzea izan dela, betiere, hurrengo baldintzak betetzen badira:

a) Aurreikuspen planari egokitutako aktiboak arriskuan jartzen laguntzen duten ondare elementuak edo beste eragiketa batzuk egonda, eratorrien helburua

b) Aquellos comprendidos en el artículo 8.1.b) de esta Orden deberán disponer de una calificación crediticia actualizada de al menos, AA, emitida por una de las tres principales agencias de calificación internacionales.

c) Los valores representativos de los activos financieros estructurados negociables deben cumplir las reglas de titularidad y situación de las inversiones a que se refiere el artículo 11.3 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo.

d) Los límites de diversificación y dispersión a los que se refiere el artículo 11.4 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, se aplicarán con referencia a cada uno de los activos financieros estructurados.

Las calificaciones crediticias exigidas en el presente artículo y en el artículo 15 de la presente Orden son las otorgadas por Standard & Poor's, así como las equivalentes a éstas otorgadas por las restantes agencias internacionales de calificación.

Artículo 10.– Requisitos de los activos financieros estructurados no negociables en mercados regulados.

Los activos financieros estructurados no negociables deben cumplir las siguientes condiciones:

a) Sólo tendrán la consideración de activos aptos para la cobertura de provisiones técnicas aquellos comprendidos en el artículo 8.1.a) de esta Orden debiendo cumplir, además, los requisitos previstos en los apartados i) y ii) del artículo 11.3.n) del Decreto 92/2007, de 29 de mayo.

b) Los valores representativos de los activos financieros estructurados no negociables deben cumplir las reglas de titularidad y situación de las inversiones a que se refiere el artículo 11.3 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo.

c) Los colaterales deben estar identificados y pertenecer a alguno de los tipos de activos previstos en el artículo 11 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo.

d) Los límites de diversificación y dispersión a los que se refiere el artículo 11.4 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, se aplicarán con referencia a cada uno de los instrumentos derivados y/o activos que compongan la estructura.

Artículo 11.– Instrumentos Financieros Derivados, Objetivo de cobertura.

A los efectos previstos en el artículo 11.3.n) del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, se entenderá que los instrumentos financieros derivados han sido contratados con la finalidad de asegurar una adecuada cobertura de los riesgos asumidos en todo o en parte de la cartera siempre que cumplan las siguientes condiciones:

a) Que existiendo elementos patrimoniales u otras operaciones que contribuyan a exponer a los activos asignados al plan de previsión a un riesgo, los derivados

arrisku hori deuseztatzea edo nabarmenki murriztea izatea.

b) Estalitako eragiketak edo aktiboak eta haien estaldura-bitartekoak esplizituki identifika daitezela aipatutako estaldura sortzen denetik bertatik.

c) Estalduratik eratorriaren azpikoa eta estaltzen ari diren elementuen arriskuari dagokiona berdina izatea.

Kontrako kasuan, kontabilitate legedian estaldura eragiketa bat eraginkortzat jotzeko onartu ohi diren marjinen barruan, egiaztatu egin beharko da erlazio estatistiko onargarria eta egiaztatagarria egon dela azken bi urteetan, estalduratik eratorriaren azpikoaren eta estalitako bitartekoaren artean.

Estalduraren xede diren inbertsioen kasuan, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11.4 artikuluan finkatutako mugak kalkulatzeko, jarrera garbia aintzat hartuko da estaldura aplikatu izan ondoren.

12. artikulua.— Inbertsioaren helburua.

1.— Inbertsio gisa kontratatzen diren finantza-bitarteko eratorriek, aurreikuspen plan bati esleitutako aktiboak eraginkortasun gehiagorekin kudeatzeko edo errentagarritasuneko helburu zehatz bat lortzera zuzendutako kudeaketa baten esparruan, zuzenean nahiz produktu egituratu baten parte izanez, ezingo dituzte balizko galeren edo benetako galeren pean jarri aurreikuspen planari esleitutako aktiboak, horiek planari esleitutako aktibo multzoaren % 5a gainditzen badute.

2.— Balizko galeratzat hartuko da aurreikuspen plan bati esleitutako aktiboek gehienez eduki dezaketengalerak, hurrengo idatz-zatian azaldutako eskemari jarraiki.

3.— Gehienez eduki daitekeen galera banaka kalkulatu beharko da aurreikuspen plan bati esleitutako aktiboak eratzen dituzten inbertsioetatik eratorri bakoitzarako, hurrengo adierazpenari jarraiki:

$$\text{Galera} = 1,3 \cdot \delta \cdot \sigma \cdot P$$

Non:

δ : eratorriaren delta. Parametro honek irudikatzen duena eratorriaren prezioaren bariazioa da, azpiko aktiboaren prezioari dagokionez.

σ : Azpiko aktiboaren urtekako hegazkortasuna. Parametro hau aldagai batek bere batez bestekoarekiko duen aldagarritasuna neurtzen duen barrietate estatistikoa da.

P: Azpiko aktiboaren merkatuko balorea, kalkulua egiten den data bakoitzean.

Erositako aukeren kasu zehatzean, aurreikuspen planari esleitutako aktiboaren kudeatzaileak ordezkatu egin ahalko du aurreko adierazpen matematikoarekin bat etorritasun eskuratutako gehieneko galeraren kalkulua balantzean agertzen den primaren balioarekin.

tengan por objeto eliminar o reducir significativamente ese riesgo.

b) Que las operaciones o activos cubiertos y sus instrumentos de cobertura sean identificados explícitamente desde el nacimiento de la citada cobertura.

c) Que el subyacente del derivado de cobertura sea el mismo que el correspondiente al riesgo de los elementos que se están cubriendo.

En caso contrario, deberá acreditarse la existencia, dentro de los márgenes generalmente aceptados para calificar como eficaz una operación de cobertura en la legislación contable, de una relación estadística válida y verificable en los dos últimos años entre el subyacente del derivado de cobertura y el instrumento cubierto.

En las inversiones objeto de cobertura, para el cálculo de los límites fijados en el artículo 11.4 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, se considerará la posición neta tras la aplicación de la cobertura.

Artículo 12.— Objetivo de inversión.

1.— Los instrumentos financieros derivados contratados como inversión, para gestionar de forma más eficaz los activos asignados a un plan de previsión o en el marco de una gestión encaminada a la consecución de un objetivo concreto de rentabilidad, bien directamente o formando parte de un producto estructurado, no podrán exponer a los activos asignados al plan de previsión a pérdidas potenciales o reales que superen el 5% del conjunto de activos asignados al mismo.

2.— Por pérdidas potenciales habrá de entenderse la pérdida máxima probable atribuible a los activos asignados al plan de previsión de acuerdo con el esquema expuesto en el apartado siguiente.

3.— La pérdida máxima probable se deberá calcular individualmente para cada uno de los derivados de inversión que formen parte de los activos asignados al plan de previsión mediante la siguiente expresión:

$$\text{Pérdida} = 1,3 \cdot \delta \cdot \sigma \cdot P$$

donde:

δ : delta del derivado. Este parámetro representa la variación del precio del derivado con respecto al precio del activo subyacente.

σ : volatilidad anualizada del activo subyacente. Este parámetro es el estadístico de dispersión que mide la variabilidad de una variable respecto a su media.

P: valor de mercado del activo subyacente, a cada fecha de cálculo.

En el caso concreto de las opciones compradas, el gestor de los activos asignados al plan de previsión podrá sustituir el cálculo de la pérdida máxima obtenida de acuerdo con la expresión matemática anterior por el valor de la prima que figure en balance.

Azpiko balorea merkatuko arrisku mota bat baino gehiagori lotuta badago, galera bat kalkulatu da azpiko aktiboaren izaeran inplizituki agertzen den arrisku mota bakoitzerako.

Balitzko gehieneko galeraren kalkuluak hurrengo betekizunak bete beharko ditu:

a) Egunero egin beharko da.

b) Hegazkortasuna zenbatesteko behatu beharreko oinarrizko aldia urtebetekoa edo gutxiagokoa izan beharko da kalkulua egiten den datarekiko, betiere, arriskuko faktore adierazgarri guztiak zehaztasun handiagoarekin islatzeko xedez, kasuan kasuko ereduak urtebete baino epe luzeagoko datu behaketak sartzea gomendatzen ez badu. Aukeratutako erreferentzia aldiaren tamaina adierazgarria izan beharko da estatistikoki eta denboran zehar mantendu.

c) Datuak hiru hiletik behin eguneratu beharko dira.

Aurreikuspen planari esleitutako inbertsioetatik finantza-bitarteko eratorrien zorroak gehienez izan dezakeen galera hurrengo metodologiaren bitartez zenbatetsiko da:

1) Lehenik eta behin azpiko aktibo berdina duten eratorri guztien galeren batuketa aljebraikoa kalkulatu da, jarrera luzeak eta motzak oreka daitezten.

2) Bigarrenik, azpiko berdina duten eratorrientzako eskuratutako galeren balore absolutuen batuketa egingo da, aurreko puntuan zehaztu den moduan.

Aurreko metodologia aplikatzearen ondotik galerak erartzen badira eta galera horiek bat ez badatoz aurreikuspen planari esleitutako aktibo multzoan azaltzen direnekin, merkatuko baliotik eratorritako bitartekoak hasiera batean ez edukitzeagatik edo hura adierazgarria ez izateagatik, galeren kalkuluaren sistematika egokitu egin beharko zaio bitarteko eratorriaren izaerari. Horrela, egoki islatuko dira arrisku faktore adierazgarri guztiak.

4.- Artikulu honetan finkatutako muga ez zaie aplikatu maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11. artikuluko 4. zenbakiko j) letrak adierazitako aurreikuspen planei.

13. artikulua.– Eratorrien merkatu antolatutak.

Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11.3.n) artikuluari dagokionez, eratorrien antolatutako merkatutzat joko dira ELGAko kide diren estatuetan kokatu, eta bitartekoen negoziazioa modu arautuan antolatzen diren horienak, egunero erregistratzen diren kotizazioen arabera egunero daitezkeen berme gordailuen sistema dutenak edo galerak eta irabaziak egunero egokitzeko, egindako eragiketarako erregistratzeko konpentsazio zentroa dutenak eta kontratuko alderdien artean jarduten duena erosle gisa jardunez saltzailearen aurrean eta saltzaile gisa eroslearen aurrean.

En el caso de que el activo subyacente esté sujeto a más de un tipo de riesgo de mercado, se calculará una pérdida para cada tipo de riesgo implícito en la naturaleza del activo subyacente.

El cálculo de la pérdida máxima potencial deberá cumplir con los siguientes requisitos:

a) Deberá realizarse diariamente.

b) El período base de observación para la estimación de la volatilidad deberá ser igual o inferior a un año respecto a la fecha de cálculo, salvo que al objeto de reflejar con mayor exactitud la totalidad de los factores significativos de riesgo, el modelo aconseje introducir observaciones de datos de plazo superior al año. El tamaño del período de referencia elegido deberá ser estadísticamente representativo y mantenerse en el tiempo.

c) Se deberá proceder a una actualización trimestral de datos.

La pérdida máxima probable de la cartera de instrumentos financieros derivados de inversión asignados al plan de previsión se estimará mediante la siguiente metodología:

1) Se calculará la suma algebraica de las pérdidas de todos los derivados que tengan idéntico activo subyacente, de forma que se compensen posiciones largas y cortas.

2) Se hallará la suma de los valores absolutos de las pérdidas obtenidas para los derivados con el mismo subyacente según se especifica en el punto anterior.

Cuando de la aplicación de la metodología anterior se deriven pérdidas que no se correspondan con aquellas a las que estén expuestas el conjunto de activos asignados al plan de previsión, bien por carecer inicialmente los instrumentos derivados de valor de mercado o ser este insignificante, deberá adecuarse la sistemática de cálculo de las pérdidas a la naturaleza del instrumento derivado, de forma que se reflejen adecuadamente la totalidad de los factores significativos de riesgo.

4.- El límite fijado en este artículo no resultará aplicable a los planes de previsión a los que se refiere la letra j) del número 4 del artículo 11 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo.

Artículo 13.– Mercados organizados de derivados.

Se entenderá por mercados organizados de derivados, en relación con el artículo 11.3.n) del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, aquellos radicados en estados miembros de la OCDE en los que se articule la negociación de los instrumentos de forma reglada, dispongan de un sistema de depósitos de garantía actualizables diariamente en función de las cotizaciones registradas o de ajuste diario de pérdidas y ganancias, exista un centro de compensación que registre las operaciones realizadas y se interponga entre las partes contratantes actuando como comprador ante el vendedor y como vendedor ante el comprador.

14. artikulua.– Kontrako alderdien arriskua.

BGAEk une oro mantendu beharko du arrazoizko politika kontrako alderdien arriskua dibertsifikatzeari dagokionez. Edonola ere, merkatu arautuetan negoziatu ez diren finantza-bitarteko eratorrietako jarrerak, agindu honetako 16. artikuluan jasotako definizioari jarraiki, edo eratorrien merkatu antolatuetan negoziatuetakoak, kontrako alderdien arriskuaren arabera atxikita egongo dira maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11.4 artikuluko c) idatz-zatian ezarritako mugetara.

15. artikulua.– Behar besteko kaudimena.

Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11.3.n.i) artikuluan aurreikusitako eraginetarako, BGAE batek kontratatutako finantza eratorri bateko kontrako alderdi den finantza entitate batek behar besteko kaudimena duela esango da nazioarteko hiru kalifikazio agentzia nagusietatik batek igorritako kreditu kalifikazioa A-ren berdina edo altuagoa denean.

IV. KAPITULUA
NEGOZIAGARRITASUNA, LIKIDEZIA ETA
DIBERTSIFIKAZIOA

16. artikulua.– Negoziagarritasuna.

1.– Negoziagarritzat hartzen dira, ELGAren esparruan araututako merkatuetan negoziatzeko onartuak izanda, finantza merkatu batean trafiko orokor eta inperpersonalaren xede izan daitezkeen finantza-aktiboak.

Edonola ere, balore edo eskubide horiek finantza merkatu batean trafiko orokor eta inperpersonalaren xede direla esango da hurrengo betekizunetatik bat edo beste betetzen denean:

a) Elektronikoki negoziatzen diren edo negoziatzen diren merkatuko indize adierazgarriaren parte diren errenta aldagarriko balore eta eskubideak direnean.

b) Errenta finkoko ondasun eta eskubideak direnean, horietatik kontabilitateko egoera orriak lantzen diren data baino lehengo merkatuko azken hiru saioetan kotizazioaren bat eskuratzea posible izanez.

c) Errenta finkoko ondasun eta eskubideak direnean, horiei dagokienez bere kasa jarduten duen finantza agente batek behintzat publikoki prezioak eskaintzen ditueneko negoziazioa xedetzat izanez eta eragiketarik ixten ditueneko une bakoitzean merkatuan indarrean dauden baldintzetara egokituz.

2.– 92/2007 Dekretuko 11.3 artikuluko a) idatz-zatian aurreikusitako eraginetarako, araututako merkatutzat hartuko dira ELGAren esparruan ezarrita daudenak eta 2004/39/CE Zuzentarauan, finantza-bitartekoen merkatuei buruzkoan, ezarritako baldintzak betetzen dituztenak, eta, horrez gain, baita finantza kontroleko agintari espainiarrek zehazten dituztenak ere, haien funtzionamendu baldintzak araudi komunitarioak finanturikoekiko baliokideak direla uste izategatik.

Artículo 14.– Riesgo de contraparte.

La EPSV deberá mantener en todo momento una política razonable de diversificación del riesgo de contraparte. En cualquier caso, las posiciones en instrumentos financieros derivados no negociados en mercados regulados, de acuerdo con la definición del artículo 16 de esta Orden, o en mercados organizados de derivados, estarán sujetas por riesgo de contraparte a los límites establecidos en el apartado c) del artículo 11.4 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo.

Artículo 15.– Solvencia suficiente.

A los efectos previstos en el artículo 11.3.n.i) del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, se considerará que una entidad financiera que sea contraparte de un derivado financiero contratado por una EPSV dispone de una solvencia suficiente cuando la calificación crediticia expedida por una de las tres principales agencias de calificación internacionales, sea igual o superior a A.

CAPÍTULO IV
NEGOCIABILIDAD, LIQUIDEZ Y
DIVERSIFICACIÓN

Artículo 16.– Negociabilidad.

1.– Se considerarán negociables aquellos activos financieros que habiendo sido admitidos a negociación en mercados regulados en el ámbito de la OCDE sean susceptibles de tráfico generalizado e impersonal en un mercado financiero.

En todo caso, se entenderá que los referidos valores o derechos son susceptibles de tráfico generalizado e impersonal en un mercado financiero, cuando se cumpla alguno de los siguientes requisitos:

a) Cuando se trate de valores y derechos de renta variable que se negocien electrónicamente o que formen parte del índice representativo del mercado en que se negocien.

b) Cuando se trate de bienes y derechos de renta fija respecto de los que sea posible obtener cotización en alguna de las tres últimas sesiones del mercado previas a la fecha de elaboración de los estados contables.

c) Cuando se trate de bienes y derechos de renta fija respecto de los que, al menos un agente financiero actuando por cuenta propia ofrezca públicamente precios con fines de negociación y cierre de operaciones que se ajusten a las condiciones vigentes en el mercado en cada momento.

2.– Se entenderá, a los efectos previstos en el apartado a) del artículo 11.3 del Decreto 92/2007, por mercados regulados a aquellos establecidos dentro del ámbito de la OCDE que cumplan las condiciones exigidas por la Directiva 2004/39/CE relativa a los mercados de instrumentos financieros, y aquellos otros que, en su caso, determinen las autoridades españolas de control financiero, por entender que sus condiciones de funcionamiento son equivalentes a las fijadas en la normativa comunitaria.

Araututako merkatu horietan negoziatorako onartutako baloreek artikuluko honetako aurreko letran finkatutako negoziagarritasun baldintzak bete behar dituzte.

17. artikulua.— Likidezia koefizientea.

BGAEEK, beren behar eta ezaugarri jarraiki, gutxieneko likidezia maila ezarriko dute aurreikuspen plan bakoitzeko urtero, horretarako aktibo likidoen kasuan kasuko eskakizun aurreikuspenak jarraituz. Horiek, prestazioekin alderatuta, estalduraren maila egokia definituko dute. Gutxieneko likidezi maila hori mantendu egin beharko da ageriko gordailuetan eta diru merkatuko aktiboetan, horien epe-muga hiru hilabetetik behararokoa bada. 13. artikuluan aipatutako berme gordailuak ezingo dira sartu gutxieneko likidezia mailari atxikitako aktibo likidoen artean.

18. artikulua.— Gordailuak kreditu entitateetan.

Ageriko gordailuek edo epe jakinera jarritakoek kreditu entitateetan, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11. artikuluko 3. idatz-zatiko d) letrarako aktibo egokitzat jotakoak, inolaz ere ezingo dute gaintitu, osotasunean, aurreikuspen plan bati esleitutako aktibo multzoaren balioaren % 30a, ezta horien % 10a ere hari elkartutako kreditu entitate edo talde bakoitzeko. Eragin horietarako, ez dira agindu honetako 13. artikuluan aipatutako berme gordailuak zenbatetsiko.

19. artikulua.— Administrazio Publikoen edo antzekoen baloreak.

Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11.4.b) artikuluekin bat etorri, ez zaie mugarik aplikatuko Estatuak edo haren erakunde autonomoek, autonomia erkidegoek, udalek, ELGAko Estatuaren baliokide diren administrazio publikoek edo Espainia kideztat duten nazioarteko erakunde edo organoek jaulkitako edo abalututako baloretan edo finantza-bitartekoetan egiten diren inbertsioei. Jaulkipen berdin bateko baloretan egindako inbertsioak ezingo du gaintitu haren saldo nominalaren ehuneko 20a.

20. artikulua.— Inbertsio kolektiboko erakundeak eta arrisku kapitaleko sozietate edo fondoak.

1.— Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11.4 artikuluko a) idatz-zatian finkatutako % 70aren muga bakarrik zenbatetsi ahalko dira dekretu horretako 11.3 artikuluko c) idatz-zatian definitu diren inbertsio kolektiboko erakundeetako partaidetzak edo akzioak, betiere, inbertsio fondoetako partaidetzak izanda, kotizatutako baloretzat hartzen badira edo negoziatorako onartuta badaude, eta, inbertsio sozietateak izanez gero, haien akzioak trafikatu orokor eta inbertsonalaren xede izan badaitezke eta araututako merkatuen negoziatorako onartuta badaude.

Eragin hauetarako, inbertsio fondo bateko partaidetzak negoziatorako onartutako balore direla esango da partaidetzen ordainketa egunero egin daitekeela bermatzen denean eta kasu bakoitzean aplikatu beharreko

Los valores admitidos a negociación en dichos mercados regulados deben cumplir las condiciones de negociabilidad fijadas en la letra anterior de este artículo.

Artículo 17.— Coeficiente de liquidez.

Las EPSV, en atención a sus necesidades y características, establecerán anualmente para cada plan de previsión un nivel de liquidez mínimo según las respectivas previsiones de requerimiento de activos líquidos, las cuales, contrastadas con las prestaciones, definirán el nivel adecuado de cobertura. Este nivel mínimo de liquidez deberá mantenerse en depósitos a la vista y en activos del mercado monetario con vencimiento no superior a tres meses. Los depósitos de garantías citados en el artículo 13 no podrán incluirse entre los activos líquidos afectos al nivel mínimo de liquidez.

Artículo 18.— Depósitos en entidades de crédito.

Los depósitos a la vista o a plazo en entidades de crédito definidos como activos aptos en la letra d) del apartado 3 del artículo 11 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, en ningún caso podrán superar, en su conjunto, el 30% del valor del conjunto de activos asignados a un plan de previsión, ni el 10% de los mismos por cada entidad de crédito o grupo asociado a la misma. A estos efectos no se computarán los depósitos de garantías citados en el artículo 13 de esta Orden.

Artículo 19.— Valores de Administraciones Públicas o equivalentes.

De acuerdo con el artículo 11.4.b) del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, no se aplicarán límites a la inversión en valores o instrumentos financieros emitidos o avalados por el Estado o sus Organismos Autónomos, por las Comunidades Autónomas, corporaciones locales, por administraciones públicas equivalentes de Estados pertenecientes a la OCDE, o por las instituciones u organismos internacionales de los que España sea miembro. La inversión en valores de una misma emisión no podrá superar el 20 por ciento del saldo nominal de ésta.

Artículo 20.— Instituciones de inversión colectiva y sociedades o fondos de capital riesgo.

1.— Solo podrán computarse en el límite del 70% fijado en el apartado a) del artículo 11.4 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, aquellas participaciones o acciones de instituciones de inversión colectiva definidas en el apartado c) del artículo 11.3 del mismo, siempre que tratándose de participaciones de fondos de inversión, o bien tengan la consideración de valores cotizados o bien estén admitidas a negociación y, tratándose de sociedades de inversión, sus acciones sean susceptibles de tráfico generalizado e impersonal y estén admitidas a negociación en mercados regulados.

Se considerará, a estos efectos, que las participaciones de un fondo de inversión son valores admitidos a negociación cuando garanticen el reembolso de sus participaciones diariamente y cumplan con la obligación

araudiak finkatutako informazioa hornitzeko betebehara betetzen badute.

2.– Inbertsio askeko inbertsio kolektiboko erakundeetako akzio eta partaidetzetan egindako inbertsioa, edo inbertsio askeko inbertsio kolektiboko erakundeen inbertsio kolektiboko erakundeetan eginikoa, 35/2003 Legeak arauturikoak horiek, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11.3.k) eta 11.3.m) artikuluek aipatutako arrisku kapitaleko sozietate edo fondoek jaulkitako akzio eta partaidetzekin batera, ezingo dira, osotasunean, aurreikuspen plan bati esleitutako aktibo multzoa baino % 15 altuagoak izan.

21. artikulua.– Erreferentziako indizea.

Aurreikuspen plan batek erreferentzia gisa burtsako indize bat edo errenta finkoko bat hartzen duela ulertuko da maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11.4 artikuluko j) idatz-zatiari jarraiki, eta, beraz, letra horretan aurreikusi den salbuespena aplikatu ahal da aurreikuspen plan bati ekarritako errentagarritasun nagusiaz gain errentagarritasun baliokidea ere bermatzen denean, gutxienez berrerearen aldiaren hasierako eta amaierako indizeen baloreen arteko alderaketa eginda eskuratutako benetako balio berriaren % 70ean.

V. KAPITULUA
ERROTazio RATIOA ETA
BITARTEKARITZA GASTUAK
BALORE HIGIGARRIEN ZORROAN

22. artikulua.– Errotazio ratioa.

Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 4.1 artikuluko d) idatz-zatian aurreikusitakoari jarraiki, aurreikuspen plan bati esleitutako balore higigarrien zorroko ekitaldi jakin bateko errotazio ratioa, portzentajeetan, honela kalkulatu da:

$$\text{Errotazio ratioa} = [(Kopuru osoa1 - Kopuru osoa2)/M] * 100$$

$$\text{Balore higigarriak erostea} = C$$

$$\text{Balore higigarriak saltzea} = V$$

$$\text{Kopuru osoa 1} = \text{balore higigarrien transakzioak guztira} = C + V$$

$$\text{Planari egindako ekarpena} = A$$

$$\text{Planaren prestazio eta erreskateak} = P$$

$$\text{Kopuru osoa 2} = \text{Planaren transakzioak guztira} = A + P$$

$$\text{Balore higigarrien zorroko baloreen erreferentziako batez besteko orokorra} = M$$

C, V, A, P eta M parametroak eurotan duten balio absolutuan hartuko dira. M parametroa lortzeko batez besteko aritmetikoa egin beharko da kasuan kasuko ekitaldi naturaleko hilabete bakoitza ixterakoan balore higigarrien zorroaren balioari dagozkion hamabi balioekin.

de suministrar información fijada por la normativa respectiva aplicable.

2.– La inversión en acciones y participaciones de instituciones de inversión colectiva de inversión libre o de instituciones de inversión colectiva de instituciones de inversión colectiva de inversión libre reguladas por la Ley 35/2003, junto con las acciones y participaciones emitidas por sociedades o fondos de capital riesgo a las que se refieren los artículos 11.3.k) y 11.3.m) del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, no podrán superar conjuntamente el 15% del conjunto de activos asignados a un plan de previsión.

Artículo 21.– Índice de referencia.

Se entenderá que un plan de previsión toma como referencia un índice bursátil o de renta fija de acuerdo con la letra j) del artículo 11.4 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, y por tanto será aplicable la excepción prevista en la citada letra, cuando se garantice, además del principal aportado a un plan de previsión, una rentabilidad equivalente, al menos, al 70% de la revalorización real obtenida por comparación entre el valor del índice al final y al inicio del período de garantía.

CAPÍTULO V
RATIO DE ROTACIÓN Y GASTOS DE
INTERMEDIACIÓN DE LA CARTERA DE VALORES
MOBILIARIOS

Artículo 22.– Ratio de rotación.

De acuerdo con lo previsto en el apartado d) del artículo 4.1 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, el ratio de rotación de un ejercicio determinado, en términos porcentuales, de la cartera de valores mobiliarios asignados a un plan de previsión se calculará de la siguiente manera:

$$\text{Ratio de rotación} = [(Total1 - Total2)/M] * 100$$

$$\text{Adquisición de valores mobiliarios} = C$$

$$\text{Ventas de valores mobiliarios} = V$$

$$\text{Total 1} = \text{Total de transacciones de valores mobiliarios} = C + V$$

$$\text{Aportaciones al plan} = A$$

$$\text{Prestaciones y Rescates del plan} = P$$

$$\text{Total 2} = \text{Total de transacciones del plan} = A + P$$

$$\text{Media de referencia del valor de la cartera de valores mobiliarios global} = M$$

Los parámetros C, V, A, P y M se tomarán por su valor absoluto en euros. El parámetro M se obtendrá mediante la media aritmética de los doce valores correspondientes al valor de la cartera de valores mobiliarios de cada cierre mensual del ejercicio natural respectivo.

Artikulu honetan aurreikusitako eraginetarako, ez dira balore higigarri gisa zenbatetsiko aktiboak aldi baterako erostea.

23. artikulua.– Bitartekaritza gastuak balore higigarriak salerosteagatik.

Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 4.1 artikuluko d) idatz-zatian aurreikusitakoari jarraiki, aurreikuspen plan bati esleitutako zorroan, ekitaldi jakin batean, ondasun higigarriak salerosteagatik bitartekaritza gastuak, honela kalkulatu dira:

$$\text{Bitartekaritza gastuak} = [G/M] * 100$$

Bitartekaritza gastuak balore higigarriak salerosteagatik = G

Balore higigarrien zorroko balorearen erreferentziak batez bestekoa = M

G eta M parametroak eurotan duten balore absolutu hartuko dira. M parametroa lortzeko batez besteko aritmetikoa egin beharko da kasuan kasuko ekitaldi naturaleko hilabete bakoitza ixterakoan balore higigarrien zorroaren balio garbiari dagozkion hamabi balioekin.

VI. KAPITULUA

ONDASUN HIGIEZINAK ETA HIGIEZINEN GAINEKO ESKUBIDE ERREALAK

24. artikulua.– Ezaugarriak.

1.– Ondasun higiezinak aktibo egokitzat jotzen dira horniketara teknikoak estaltzeko, hurrengo ezaugarriak betetzen badituzte:

a) Landa lurra izan beharko da edo, hirigintzako legediarekin bat etorriz, hiri lurzoru edo lurzoru urbanizagarri modura definitzen dena, edo amaitutako eraikinak edo etxebizitza edo lokalak. Azken horien kasuan, eraikinetako parte izanda, erregistroko finka askeak eratu behar dituzte.

b) Europako Esparru Ekonomikoko estatu kide baten lurraldearen barruan kokaturik egon.

c) Jabetzaren Erregistroan BGAEaren izenean inskribatuta egon.

d) Hipoteken merkatuan ondasunak baloratzeko baimena duen entitate tasatzaile batek tasazioa eginda egon, horretarako hornidura teknikoak estaltzeko egoiak diren higiezinak baloratzeko dauden berariazko arauak jarraituz.

e) Pro indiviso erako kuota edo partaidetzen kasuan, erregistroan identifikatuta egon beharko dira eta askatasunez eskualdatzeko moduan egon. Ibilgailuak aparkatzeko tokiez ari bagara, jabetza nagusiaren ondoan egon beharko dira, eta, horrela ez badaude, erregistroan identifikatuta egon beharko dira eta askatasunez eskualdatzeko moduan egon.

A los efectos previstos en el presente artículo, no computarán como valores mobiliarios las adquisiciones temporales de activos.

Artículo 23.– Gastos de intermediación por compra-venta de valores mobiliarios.

De acuerdo con lo previsto en el apartado d) del artículo 4.1 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, los gastos de intermediación por compra y venta de valores mobiliarios en un ejercicio determinado, en términos porcentuales, de la cartera asignada a un plan de previsión se calcularán de la siguiente manera:

$$\text{Gastos de intermediación} = [G/M] * 100$$

Gastos por intermediación por compra y venta de valores = G

Media de referencia del valor de la cartera de valores mobiliarios = M

Los parámetros G y M se tomarán por su valor absoluto en euros. El parámetro M se obtendrá mediante la media aritmética de los doce valores correspondientes al valor neto de la cartera de valores mobiliarios de cada cierre mensual del ejercicio natural respectivo.

CAPÍTULO VI

BIENES INMUEBLES Y DERECHOS REALES INMOBILIARIOS

Artículo 24.– Características.

1.– Los bienes inmuebles se considerarán como activos aptos para la cobertura de provisiones técnicas si se adecuan a las siguientes características:

a) Deberá tratarse de suelo rústico o suelo que, conforme a la legislación urbanística, se defina como urbano o urbanizable, edificios terminados o pisos o locales que, formando parte de aquellos, constituyan fincas registrales independientes.

b) Estar situados en el territorio de un Estado miembro del Espacio Económico Europeo.

c) Estar inscritos en el Registro de la Propiedad a nombre de la EPSV.

d) Haber sido tasado por una entidad tasadora autorizada para la valoración de bienes en el mercado hipotecario, con arreglo a las normas específicas para la valoración de inmuebles aptos para la cobertura de las provisiones técnicas.

e) En el caso de cuotas o participaciones pro indiviso, deberán estar registralmente identificadas y ser libremente transmisibles. Cuando se trate de plazas de aparcamiento de automóviles, deberán ser anejas a la propiedad principal o, si no lo fuesen, habrán de estar registralmente identificadas y ser libremente transmisibles.

f) Hipotekatutako higiezinak badira eta kargak ondasun bati baino gehiagori eragiten badio, banakakotu egin beharko da bakoitzari dagokion erantzukizuna.

g) Suteen eta edukiari kalte egin diezaiokeen beste zenbait kalteren aurkako arriskurako aseguruia edukitzea higiezinaren titularra ez den beste entitate batekin eta egindako azkeneko tasazioan finkatutako eraikuntza balioaren azpitik egongo ez den zenbatekoan.

Espainiatik kanpo kokatzen diren higiezinak badira, lehen aipatutako irizpideak aplikatuko dira berdin-berdin, estatu bakoitzeko berezko legedia aintzat hartuz.

2.- Higiezinaren gaineko eskubide erreal egokiak izango dira aurreko paragrafoetan jasotako betekizunak biltzen dituzten ondasun higiezinaren gainean eratu direnak, titulartasunarena salbu, eta Jabetzaren Erregistroan haren izenean inskribatuta daudenak.

VII. KAPITULUA PUBLIZITATE JARDUNA

25. artikulua.– Publizitate kanpainen kostua.

Banakako ereduko aurreikuspen planak dituzten BGAEtan, bazkide babesle sustatzailea izango da publizitate kanpainak egitearekin batera datozen nahiz gauzatan egin daitekeen ordainketaren emakidari uzartutako kostuak, dirutan egindako hobariak edo bazkide berriak topatzera edo jada bazkide direnek ekarpen berriak egitera zuzendutako ordainsari mota guztiak oso-osorik gain hartzen dituenak.

26. artikulua.– Urteko tasa baliokidea kalkulatzea publizitate kanpainenetan.

1.– Banakako ereduko aurreikuspen planari buruzko publizitate kanpainenetan, BGAE batek egindakoa, ordainsari bat gauzatan ordaintzea edo dirutan hobaria egitea proposatzen bada, edo estratasa bidezko ordainsaria edo errentagarritasuna ziurtatu edo bermatzen bada, eta horietatik edozein bazkidek egindako ekarpenen zenbatekora atxikita badaude, urteko tasa baliokidea zehaztu beharko da hurrengo irizpideei jarraiki:

a) Urteko tasa baliokidea gauzatan ordainsari gisa eskainitako objektuaren kostua edo hobariaren dirutako zenbatekoa aintzat hartuta eskuratuko da, diru zenbatekoaren gainean hura lortzeko behar den ekarpenari aplikatuta eta bost urteko erreferentzia aldirako kalkulatuta.

Ordainsaria gauzatan egiten bada, maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 13. artikuluko 6. idatz-zatian deskribatutako komunikazioarekin batera erantsi egin beharko da ordainsari gisa eskainitako objektuen kostu xehatua zein den, produktuaren balioa eratzten duen kontzeptu bakoitzaren argibide xehatuak emanez.

b) Ordainsariaren xedeak aurreikuspen planari egindako ekarpenari paraleloan doakion gordailu formali-

f) Si se trata de inmuebles hipotecados y el gravamen afecta a varios bienes, deberá individualizarse la responsabilidad de cada uno.

g) Estar asegurados contra el riesgo de incendio y otros daños al continente, por entidad distinta del titular del inmueble y por importe no inferior al valor de construcción fijado en la última tasación que se hubiese realizado.

Cuando se trate de inmuebles situados fuera de España se aplicarán de forma análoga y teniendo en cuenta la legislación propia de cada Estado, los criterios señalados anteriormente.

2.- Los derechos reales inmobiliarios aptos serán aquellos que se hubieran constituido sobre bienes inmuebles que reúnan los requisitos referidos en los párrafos precedentes, salvo el de titularidad, y que se hallen inscritos a su nombre en el Registro de la Propiedad.

CAPÍTULO VII ACTIVIDAD PUBLICITARIA

Artículo 25.– Coste de las campañas publicitarias.

En las EPSV con planes de previsión de la modalidad individual, el socio protector promotor será el que asuma íntegramente el coste asociado a la realización de campañas de publicidad así como a la posible concesión de retribuciones en especie, bonificaciones en efectivo u otro tipo de remuneraciones tendentes a la captación de nuevos socios de número o nuevas aportaciones de los socios ya existentes.

Artículo 26.– Cálculo de la tasa anual equivalente en campañas publicitarias.

1.– En las campañas publicitarias relativas a planes de previsión de la modalidad individual, realizada por una EPSV, en la que se proponga abonar bien una retribución en especie, bien una bonificación en efectivo, bien una remuneración mediante un extratipo o bien se asegure o garantice una rentabilidad, vinculadas cualesquiera de ellas al importe de las aportaciones efectuadas por los socios de número, se deberá especificar la tasa anual equivalente de acuerdo con los siguientes criterios:

a) La tasa anual equivalente se obtendrá considerando el coste del objeto ofertado como retribución en especie o el importe en efectivo de la bonificación, aplicado sobre el importe monetario de la aportación necesaria para su obtención y calculado para un período de referencia de cinco años.

Si la retribución es en especie deberá acompañarse junto a la comunicación descrita en el apartado 6 del artículo 13 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, detalle del coste de los objetos ofertados como retribución, incluyendo explicación detallada de cada uno de los conceptos que integran el valor del producto.

b) Cuando el objeto de la retribución adopte la forma de un extratipo de un depósito formalizado de for-

zatuaren estratasaren forma hartzen duenean, urteko tasa baliokidea kalkulatzeko, gordailuaren eta lotutako ekarpenaren batura hartuko da sarrerako emari gisa eta, irteerako emari gisa, aldiz, gordailuaren zenbatekoa gehi sortutako interesa (ondoren ordaindu badaiteke) kontratua finkatu zen unean, gehi bost urteko epeari lotutako ekarpenaren zenbatekoa.

Estratasatzat hartuko da aktibo baliokide batek epe berdinean sortuko lukeena baino nabarmenki altuagoa den errentagarritasuna.

c) Publizitate kanpainetan kanpoko pertsona juridiko batek ziurtatutako edo bermatutako gutxieneko errentagarritasuna badago, hura urteko tasa baliokidean ere adierazi beharko da, denbora erreferentzia gisa bermearen gehieneko epea hartuz.

d) Gauzatan egindako ordainsariaren kasuan, edo hobariarekin edo gutxieneko errentagarritasuna ziurtatuta edo bermatuta duen estratasarekin egindakoaren kasuan, urteko tasa baliokidea kalkulatzeko da aurreko b) idatz-zatian deskribatutakoaren antzeko prozedura jarraituz, aldi berean ordainsari ezberdinak konbinatzen diren heinean.

2.- BGAE bateko bazkide babesle sustatzaile batek, bazkide berriek egin beharreko ekarpenak areagotzeko helburuarekin edo jada bazkide direnek egin beharrekoak areagotzeko, gauzatan, hobari bitartez, estratasarekin edo antzeko ordainketarekin egitea onartzen duen ordainsari bakar batek ere ezingo du mugatu BGAEren Legeko Erregelamendua Onesten duen otsailaren 20ko 87/1984 Dekretuko 31. artikulua araututako mugikortasun eskubidea.

27. artikulua.– Informazio publikoa aurreikuspen planen gainean.

1.– Maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 6. artikuluko azkeneko paragrafoarekin bat etorriz, Ogasuna eta Herri Administrazio Sailak BGAEko aurreikuspen planen arrisku profilari, administrazio gastuei eta errentagarritasun historikoari buruzko informazioa argitaratu ahalko du, betiere, hurrengo baldintza orokorrak errespetatuz:

a) Parametro horiei buruzko informazioa aurreikuspen planei buruzkoa izango da beti. Edonola ere, bakoitzaren sartuta dagoen BGAEa kasuan kasuko publizitate euskarrian sartuko da.

b) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak sorrera berriko web orrialde batean sartuko ditu datuak, edo alde aurretik existitzen den batean bestela, erabiltzaileek horietara iristea posible izan dezaten. Interneteko orrialdea ez den beste publizitate euskarri osagarri batzuk erabili ahalko dira.

c) BGAE ezberdinen aurreikuspen planak arrisku profilaren arabera multzokatuko dira, eta arriskua plan bakoitzari, dauden aktibo mota ezberdinen artean, esleitutako aktibo banaketaren arabera zehaztuko da.

d) Aurreikuspen planen errentagarritasun historikoa ekitaldi itxiei buruzkoa izango da beti. Aintzat hartu

ma paralela a la aportación al plan de previsión, la tasa anual equivalente se obtendrá tomando para el cálculo como flujos de entrada la suma del depósito y la aportación vinculada y como flujos de salida, el importe del depósito más el interés devengado (si es pospagable) en el momento fijado en el contrato, más el importe de la aportación vinculada a un plazo de cinco años.

Se entenderá por extratipo aquella rentabilidad notoriamente superior a la devengada por un activo equivalente a igual plazo.

c) En las campañas publicitarias en las que exista una rentabilidad mínima asegurada o garantizada por una persona jurídica externa, ésta deberá expresarse también en términos de tasa anual equivalente, tomando como referencia temporal la del plazo máximo de la garantía.

d) En aquellos casos en los que se combine una retribución en especie, bonificación o extratipo con una rentabilidad mínima asegurada o garantizada se calculará la tasa anual equivalente mediante un procedimiento equivalente al descrito en el apartado b) anterior como combinación de varias retribuciones de forma simultánea.

2.– Ninguna retribución en especie, bonificación, extratipo o retribución equivalente concedido por un socio protector promotor de una EPSV que se realice con el objeto de incrementar las aportaciones a realizar por parte de nuevos socios de número o de aquellos ya pertenecientes a la entidad, podrá suponer una limitación al derecho de movilización regulado en el artículo 31 del Decreto 87/1984, de 20 de febrero por el que se aprueba el Reglamento de la Ley de EPSV.

Artículo 27.– Información pública sobre planes de previsión.

1.– De acuerdo con el último párrafo del artículo 6.º del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, el Departamento de Hacienda y Administración Pública podrá publicar la información relativa al perfil de riesgo, a los gastos de administración y a la rentabilidad histórica de los planes de previsión de EPSV respetando las siguientes condiciones generales:

a) La información de dichos parámetros se referirán siempre a planes de previsión incorporándose, no obstante, en el correspondiente soporte publicitario la EPSV en que esté integrado cada uno.

b) La Administración General del País Vasco procederá a la inserción de los datos en una página web de nueva creación, o en una preexistente, que posibilite el acceso general de los usuarios a la misma. Se podrán utilizar otros soportes publicitarios adicionales a la página en internet.

c) Los planes de previsión de las diferentes EPSV vendrán agrupados por el perfil de riesgo, determinándose éste por la distribución de los activos asignados a cada plan entre los distintos tipos de activos existentes.

d) La rentabilidad histórica de los planes de previsión se referirá siempre a ejercicios cerrados pudiendo

ahalko dira urte aldi ezberdinak, baina horien artean, halabeharrez, azken ekitaldia sartuko da.

e) Idatz-zati honek aipatutako datuak, ekitaldi bakoitzeko abenduaren 31ri buruzkoak, Finantzen Zuzendaritzara bidaliko dira urte bakoitzeko urtarrilaren 31 baino lehen. Halaber, ekitaldian zehar, horrelakorik jazotzen denean, aurreikuspen planetako arrisku profiean edo administrazio gastuetan izandako aldarazpenak helaraziko dira.

2.– Aipatutako irizpideak Finantzen zuzendariaren Ebazpen bitartez garatu ahalko dira.

AZKEN XEDAPENA

Agindu hau indarrean jarriko da Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren hurrengotik hasita. Salbuespenak maiatzaren 29ko 92/2007 Dekretuko 11. artikulua garatzen duten xedapenak izango dira, indarrean jarriko direlako 2010eko urtarrilaren 1etik aurrera.

Vitoria-Gasteiz, 2009ko apirilaren 29a.

Ogasun eta Herri Administrazio sailburua,
IDOIA ZENARRUTZABEITIA BELDARRAIN.

se tomar en consideración diferentes períodos anuales entre los cuales necesariamente se encontrará el último ejercicio.

e) Los datos a que se refiere el presente apartado, referidos a 31 de diciembre de cada ejercicio, se remitirán a la Dirección de Finanzas, con anterioridad al 31 de enero de cada año. Asimismo, se remitirán durante el ejercicio, cuando se produzcan, las modificaciones en el perfil de riesgo o en los gastos de administración de los planes de previsión.

2.– Los citados criterios se podrán desarrollar mediante Resolución del Director de Finanzas.

DISPOSICIÓN FINAL

La presente Orden entrará en vigor al día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, a excepción de las disposiciones que desarrollan el artículo 11 del Decreto 92/2007, de 29 de mayo, que entrarán en vigor con efectos 1 de enero de 2010.

En Vitoria-Gasteiz, a 29 de abril de 2009.

La Consejera de Hacienda y Administración Pública,
IDOIA ZENARRUTZABEITIA BELDARRAIN.